

P r o t o k o l l

der Konferenz der kantonalen Polizeidirektoren über die all-
fällige Aufnahme weiterer ungarischer Flüchtlinge in der
Schweiz.

P r o c è s - v e r b a l

de la conférence des directeurs cantonaux de police concer-
nant l'accueil éventuel de nouveaux réfugiés hongrois en
Suisse.

Freitag, den 15. März 1957, 14.30 Uhr, im Parlamentsgebäude,
Bern

Vendredi, le 15 mars 1957, à 14.30 heures, au Palais du Par-
lement à Berne

Vorsitz: Bundesrat Dr. M. Feldmann, Vorsteher des
Eidgenössischen Justiz- und Polizeideparte-
mentes

Anwesend sind:

als Vertreter der Kantone:

die Herren:

Zürich	Regierungsrat F. Egger, Vorsteher der Volks- wirtschaft
Bern	Regierungspräsident Dr. R. Bauder, Polizei- direktor
Luzern	Regierungsrat Dr. J. Isenschmid, Vorsteher des Militär- und Polizeidepartementes
Schwyz	Regierungsrat Dr. R. Sidler, Vorsteher des Militär- und Polizeidepartementes A. Grab, Chef der kantonalen Fremdenpolizei
Obwalden	H. Bürgi, Polizeichef



- 2 -

Nidwalden	Regierungsrat J. Wyrsch, Vorsteher der Polizei-, Justiz- und Sanitätsdirektion
Glarus	Regierungsrat D. Stauffacher, Vorsteher der Polizeidirektion
Zug	Regierungsrat Dr. H. Hürlimann, Direktor des Justiz-, Polizei- und Militärwesens
Solothurn	B. Baumgartner, Adjunkt des Justizdepartementes
Basel-Stadt	Dr. O. Altenbach, Polizeiinspektor
Schaffhausen	Regierungsrat G. Leu, Vorsteher der Polizei- und Sanitätsdirektion
Appenzell A.-Rh.	Landammann A. Bodmer, Vorsteher der Polizei- und Militärdirektion
St. Gallen	Dr. G. Studer, Sekretär des Polizeidepartementes und Vorstand der kantonalen Fremdenpolizei K. Schlegel, Vorsteher des kantonalen Arbeitsamtes
Graubünden	Dr. A. Brenn, Chef der kantonalen Polizeiabteilung
Aargau	Dr. A. Wullschleger, Chef des kantonalen Arbeitsamtes
Thurgau	G. Graber, Kanzleichef des Armendepartementes
Ticino	Dr. P. Cioccarì, Cancelliere di Stato
Vaud	L. Delachaux, Chef de la Police cantonale des étrangers
Wallis	Staatsrat Dr. O. Schnyder, Chef des Justiz- und Polizeidepartementes
Neuchâtel	J.Ph. Monnier, Chef de l'assistance, Département de l'intérieur
Genève	Ed. Chamay, Conseiller d'Etat, Chef du Département de justice et police

Minister Lindt, an den Bundesrat gelangt ist mit der Bitte, zu prüfen, ob die Schweiz von den 17'000 in Jugoslawien weilenden ungarischen Flüchtlingen, deren Lage besonders schlecht sein soll, ein gewisses Kontingent aufnehmen könnte. Der Bundesrat vertrat den Standpunkt, dass er diese Frage nicht beantworten könne und wolle, bevor er die Kantone begrüsst habe. Zu diesem Zwecke wurde die heutige Konferenz einberufen.

Bundesrat Feldmann schlägt vor, zunächst ein einführendes Referat des Chefs der Polizeiabteilung anzuhören und nachher das Problem zu diskutieren.

Dr. Schürch orientiert über die Aufnahme der rund 11'000 Flüchtlinge, ihre Eingliederung in das Erwerbsleben sowie über die Schwierigkeiten, die sich dabei stellten und denen bei der allfälligen Aufnahme weiterer Flüchtlinge Rechnung getragen werden müsste (es wird auf das im Wortlaut beiliegende Referat verwiesen).

Der Vorsitzende: Für die Aussprache ergeben sich folgende Hauptfragen:

1. Wie stellen sich die Kantone zu dem Gedanken, noch 500 ungarische Flüchtlinge aus Jugoslawien (die bereits beschlossenen 100 eingerechnet) in der Schweiz aufzunehmen?
2. Wie stellen sich die Kantone zu der Frage der Aufnahme weiterer Flüchtlinge aus Oesterreich?
 - Wäre es möglich, noch ein grösseres Kontingent aus Oesterreich zu übernehmen unter Vermeidung einer langdauernden Unterbringung in Lagern, oder
 - wollen wir uns auf eine möglichst weitherzige Praxis bei der Behandlung von Einreisegesuchten beschränken?

Einige Herren Regierungsräte haben sich für die heutige Konferenz entschuldigt. Staatsrat Roggo, Freiburg, teilte schriftlich mit, der Kanton Freiburg könne keine weiteren Flüchtlinge mehr aufnehmen; die Möglichkeiten seien erschöpft. Regierungsrat Obrecht, Solothurn, ist ebenfalls der Auffassung, es sollten ohne dringende Notwendigkeit keine weiteren Kontingente mehr aufgenommen werden. Es zeigten sich namentlich bei der Unterbringung schon jetzt Schwierigkeiten. Die Schweiz sei mit der Aufnahme von 11'000 Flüchtlingen mit einem guten Beispiel vorangegangen.

Regierungsrat Egger: Der Kanton Zürich hat bis heute, soweit eine Zählung überhaupt möglich war, rund 2500 Flüchtlinge aufgenommen. Dazu kommen etwa 100, die bis jetzt noch nicht registriert werden konnten, da ihr Aufenthalt nicht bekannt ist. Bei der Unterkunftsbeschaffung ergeben sich mehr und mehr Schwierigkeiten, ebenso bei der Vermittlung geeigneter Stellen. Nur ein kleiner Teil der Flüchtlinge will in Mangelberufen tätig sein. Der Regierungsrat des Kantons Zürich vertritt daher die Auffassung, dass die Aufnahme einer grösseren Zahl von Flüchtlingen nicht mehr möglich wäre. Bei der Aufnahme einzelner Flüchtlinge will der Kanton aber liberal sein. So sollen Verwandte von Schweizerbürgern oder Flüchtlingen in der Schweiz wenn immer möglich Aufnahme finden, gleichgültig, ob sie aus Oesterreich oder Jugoslawien kommen.

Staatsrat Schnyder gibt von der Stellungnahme des Staatsrates des Kantons Wallis Kenntnis:

Le canton du Valais pourrait être en mesure d'apporter une nouvelle contribution à l'oeuvre d'accueil de réfugiés hongrois, s'il était possible d'employer ceux-ci à des travaux saisonniers, par exemple dans l'industrie du bâtiment, sur des chantiers de construction de routes et de barrages. Mais ils ne pourraient être occupés que du début de mars à fin novembre. En raison du froid et de la neige, ils seraient au chômage pendant plus de

trois mois chaque année, tout comme nos ouvriers suisses. Le canton du Valais a eu plus de 700 chômeurs pendant l'hiver 1956/1957. Les possibilités de placer des réfugiés dans d'autres branches, notamment dans l'industrie, sont épuisées. Trois ou quatre familles pourraient encore être prises en charge à condition que leur chef ait de solides qualifications professionnelles, soit comme menuisier, ébéniste, serrurier, etc. Il serait facile de placer des réfugiés dans l'agriculture ou dans des ménages, mais les expériences n'ont jusqu'ici pas été concluantes dans ce domaine.

Wir könnten also während des Sommers eine gewisse Anzahl ungarischer Flüchtlinge als Handlanger, Mineure oder Maurer placieren. Im Herbst würden sie aber arbeitslos und könnten erst im März oder April, je nach Witterung, wieder eingesetzt werden. Was soll mit ihnen während des Winters geschehen? Die Wohnungsverhältnisse sind prekär. Wir sähen keine Möglichkeit, sie den Winter über unterzubringen. Als Saisonarbeiter könnten etwa 100 aufgenommen werden; sie müssten aber in Gruppen arbeiten. Mindestens ein Flüchtling pro Gruppe sollte Kenntnisse im Französischen besitzen.

Regierungsrat Isenschmid: Im Kanton Luzern sind die Möglichkeiten ebenfalls erschöpft. 438 Flüchtlinge sind auf Kantonsgebiet aufgenommen worden; davon sind 310 erwerbstätig. Etwa 30 Gesuche von Angehörigen in Oesterreich sind gegenwärtig hängig. Wenn immer möglich soll ihnen entsprochen werden. Der Kanton Luzern wäre dagegen nicht in der Lage, ein grösseres Kontingent zu übernehmen. Man darf hier nicht nur das Herz sprechen lassen. Oesterreich gegenüber sollte sich die Schweiz jedoch grosszügig zeigen. Zum mindestens sollte es möglich sein, die Flüchtlinge, die nun nach Australien auswandern, zu ersetzen. Der Kanton Luzern wäre jedenfalls bereit, eine gleich grosse Zahl wieder aufzunehmen.

M. Monnier: Le canton de Neuchâtel a fait à peu près les mêmes expériences que les autres cantons; il est arrivé au point de satura-

tion. Il n'existe plus de possibilité de travail et de logement pour les Hongrois; en revanche, nous aurions la possibilité d'engager beaucoup d'Italiens. L'attitude regrettable de 10 à 15 % des Hongrois que nous avons chez nous a complètement annihilé les efforts et l'enthousiasme de la population suisse. Nous éprouvons de grandes difficultés à replacer les réfugiés qui ont quitté leur travail ou qui doivent changer d'emploi. Les employeurs et les logeurs font preuve d'une grande réticence à leur égard.

40 réfugiés ont quitté notre canton pour se rendre en Hongrie ou en Allemagne, mais leur départ ne crée pas de places disponibles. Si l'Australie accepte 1500 réfugiés hongrois se trouvant dans notre pays, ce serait un leurre de penser que d'autres réfugiés venant de l'étranger pourraient obtenir les emplois et les chambres qu'ils occupaient.

Nos possibilités d'accueil sont également restreintes du fait que le problème de l'engagement de réfugiés hongrois dans l'industrie horlogère n'a pas été complètement résolu. Au début, la division de police avait donné des assurances très larges à cet égard. Mais, dans la circulaire du département fédéral de l'économie publique du 16 février 1957, il est précisé qu'il importe de faire preuve de prudence en ce qui concerne le placement de réfugiés hongrois dans l'industrie horlogère. Les autorités fédérales semblent donc être revenues en arrière, vraisemblablement parce qu'il n'a pas été possible de trouver un terrain d'entente entre associations patronales et ouvrières.

Le canton de Neuchâtel est disposé à accueillir encore une trentaine de réfugiés hongrois se trouvant en Yougoslavie et en Autriche pour lesquelles des demandes d'entrée individuelles ont été présentées. Il a déjà donné des préavis favorables à Berne. Du moment qu'il est question d'augmenter le nombre des réfugiés hongrois en Suisse, les autorités neuchâtelaises s'étonnent que la police fédérale des étrangers ait demandé une garantie dans un de ces cas. Il suffit, à leur avis, que les personnes qui font les demandes s'engagent à trouver du travail et une possibilité de logement, sinon elles retireront leurs requêtes.

Les difficultés causées par les Hongrois ne proviennent pas de la différence de langue, mais de leur caractère, de leur refus d'accepter le travail qui leur est proposé, de leurs prétentions de salaire exagérées, autrement dit de leur mentalité désagréable.

Regierungspräsident Bauder: Der Regierungsrat des Kantons Bern hat sich mit der Frage der Aufnahme weiterer Flüchtlinge beschäftigt. Er ist zum Schluss gekommen, dass ein Kontingent von 5000, wie es der Kanton Basel-Land vorgeschlagen hat, nicht "verdaut" werden könnte. Im Kanton Bern dürften sich heute etwa 1600 bis 1650 ungarische Flüchtlinge aufhalten. Der Kanton Bern wäre bereit, noch etwa 350 Flüchtlinge aufzunehmen, allerdings unter der Bedingung, dass die Leute in den ausländischen Auffanglagern ausgewählt werden können. Vor allem kamen Flüchtlinge in Frage, die sich für Mangelberufe eignen. Die Stadt Bern mit über 500 Flüchtlingen könnte allerdings mangels Unterbringungsmöglichkeiten niemanden mehr aufnehmen. Grundsätzlich könnte sich der Kanton Bern auch der Auffassung anschliessen, dass von einer kontingentmässigen Aufnahme abgesehen, dagegen eine möglichst liberale Praxis bei der Erteilung von Einreisebewilligungen geübt werden soll.

Regierungsrat Leu: Der Kanton Schaffhausen wäre in der Lage, in der Industrie und im Gewerbe noch Flüchtlinge unterzubringen, dagegen fehlt es an Zimmern und Wohnungen. Die Erklärung des Herrn Stadtpräsidenten Bringolf, wonach ein Teil der italienischen Arbeiter in Wartsälen nächtigen muss, weil zu wenig Zimmer vorhanden sind, charakterisiert den Mangel an zweckmässigen Unterbringungsmöglichkeiten. Individuellen Einreisegesuchen von Flüchtlingen aus Oesterreich oder Jugoslawien soll aber nach Möglichkeit entsprochen werden.

Dr. O. Altenbach: Basel-Stadt erklärt sich grundsätzlich bereit, Einzelfälle wohlwollend zu behandeln. Die Uebernahme eines weiteren Kontingentes wäre dagegen nicht möglich. Basel-Stadt hat kein Hinterland, in der Stadt herrscht Wohnungsmangel.

Dr. G. Studer, St. Gallen, vertritt ebenfalls die Auffassung, dass, wenn nicht ganz ausserordentliche Verhältnisse eintreten, von der Hereinnahme weiterer Flüchtlinge aus Oesterreich oder Jugoslawien abgesehen werden sollte. Der Regierungsrat des Kantons St. Gallen wäre jedoch bereit, in Fällen der Zusammenführung von Familienangehörigen oder bei Vorliegen anderer enger Beziehungen entgegenzukommen und derartige Gesuche zu bewilligen. Der Kanton St. Gallen habe gegen 800 Flüchtlinge aufgenommen, davon ständen 80 % im Erwerbsleben. Die liberale Praxis in der Hereinnahme von Angehörigen habe einen Zustrom von 50 bis 60 Personen gebracht.

Dr. Mader orientiert über die Zahl der von der Eidgenössischen Fremdenpolizei im Rahmen der Ungarnhilfe erteilten Einreisebewilligungen. Laut Statistik waren es

im November	169
im Dezember	586
im Januar	447
im Februar	490
vom 1. bis 15. März	249
	<hr/>
zusammen	1941;

in dieser Zahl sind 1031 Bewilligungen an Personen enthalten, die im Zeitpunkt der Erteilung der Bewilligung noch in Budapest lebten und bei denen es noch unbestimmt ist, ob sie die Ausreisegenehmigung erhalten werden. Gegenwärtig hat die Eidgenössische Fremdenpolizei 80 Gesuche von ungarischen Flüchtlingen aus Jugoslawien in Behandlung.

Die Praxis der Eidgenössischen Fremdenpolizei bei der Erteilung von Einreisebewilligungen an Verwandte oder Bekannt entspricht weitgehend der Auffassung, die hier vertreten wurde. Zahlreich sind auch die Gesuche von Schweizerbürger, die ein ehemaliges Rotkreuz-Kind aufnehmen möchten. Einige Schwierigkeiten bietet die Aufnahme von Studenten, weil nicht genügend Freiplätze an Universitäten vorhanden sind.

- 10 -

Der Vorsitzende stellt die Frage, ob Einreisegesuche ungarischer Flüchtlinge aus Jugoslawien in gleich weitherziger Weise behandelt werden sollen wie diejenigen aus Oesterreich. Seiner Meinung nach sollte kein Unterschied gemacht werden.

Es werden keine Einwendungen erhoben.

Der Vorsitzende stellt fest, dass die bisherigen Vokanten für eine grosszügige Behandlung individueller Einreisegesuche eintraten, dagegen - mit Ausnahme des Vertreters des Kantons Bern - weitere grössere Kontingente ablehnen. Sind die anderen Vertreter der Kantone ebenfalls dieser Auffassung?

Regierungsrat Stauffacher ist der Meinung, der Kanton Glarus habe das ihm zumutbare Kontingent aufgenommen; eine generelle Zusage zur Aufnahme weiterer Flüchtlingskontingente komme nicht in Frage. Der Kanton Glarus wäre aber bereit, im Rahmen einer gesamtschweizerischen oder westeuropäischen Aktion wiederum sein Kontingent zu übernehmen. Ueber die ablehnende Haltung der anderen Kantone sei er enttäuscht. Sofern die Flüchtlinge im Ausland ausgewählt und in Mangelberufen eingesetzt werden können, sollte es möglich sein, noch einige hundert aus Jugoslawien aufzunehmen. Wenn die Schweiz eine Viertelmillion Ausländer beschäftigen kann, sollten 500 bis 1500 Flüchtlinge noch eingegliedert werden können. Der Kanton Glarus wäre bereit, von diesen eine bestimmte Zahl zu übernehmen, wenn die anderen Kantone ein Gleiches tun. Die Lage in Ungarn ist heute schwieriger als zuvor, der Terror wird immer schlimmer. Im Schweizervolk sollte deshalb die Bereitschaft gefunden werden, noch ein Mehreres zu tun.

Der Vorsitzende stellt fest, dass eine weitere Hilfe im Rahmen einer westeuropäischen Gesamtaktion nicht abgelehnt würde. Vorerst sollte aber das Ergebnis der Besprechung mit den Wirtschaftsverbänden abgewartet werden.

- 11 -

Dr. Tschäppät hat das Ergebnis der Aussprache erwartet. Die Polizeiabteilung kennt die Schwierigkeiten, da viele Unerwünschte am Schluss in den Büros im Marzili "landen"! (Die Herren Vertreter der Kantone werden nebenbei gebeten, ihre Mitarbeiter anzuhalten, die Flüchtlinge nicht einfach in den Zug nach Bern zu setzen, wenn sich mit ihnen Schwierigkeiten ergeben.) Diese Schwierigkeiten sind auch der Grund, warum so viele Rückwanderer nach Ungarn zu verzeichnen sind. 550 ist eine verhältnismässig hohe Zahl, besonders wenn berücksichtigt wird, dass sich jeder Heimkehrer bewusst sein muss, dass er zuhause verhaftet wird. Zum Teil liegen die Gründe allerdings auch darin, dass hunderte von Briefen aus Ungarn in der Schweiz eintreffen, die unter Druck von irgendeinem Polizeiposten in Ungarn geschrieben worden sind, des Inhalts, die Mutter oder der Vater sei schwer krank, usw. - Der grosse Unterschied in der Mentalität zwischen den Schweizern und den ungarischen Flüchtlingen ist eine Tatsache. Dabei muss aber unterschieden werden zwischen den Jugendlichen bis zu 19 Jahren und den älteren Flüchtlingen, wobei noch ein Unterschied zwischen ledigen und verheirateten Flüchtlingen besteht. Die Eingliederung der Jugendlichen bis zu 19 Jahren bietet am meisten Schwierigkeiten, weil diesen Leuten ethische Werte fremd sind und ihre Arbeitsdisziplin zu wünschen übrig lässt. Trotz der vorhandenen Schwierigkeiten sollten aber die Tore nicht geschlossen werden. Die Aufnahme von 5000 Flüchtlingen gemäss Antrag der Regierung von Basel-Land käme nicht in Frage. Dagegen sollte es möglich sein, ein Kontingent von 500 ungarischen Flüchtlingen aus Jugoslawien zu übernehmen. Wenn diese Flüchtlinge auf alle Kantone verteilt werden können, wird der einzelne Kanton nicht stark belastet.

Der Vorsitzende: Ein anderes Problem darf auch nicht ausser acht gelassen werden. Es ist dies die ungeheuer labile Lage in Osteuropa. Was geschieht, wenn plötzlich eine neue Welle von Flüchtlingen in unserem Land eintrifft? Die Möglichkeit eines neuen Flüchtlingsstromes wird in Oesterreich als gross bezeichnet. Das ist ein Grund mehr, nicht ganz alle Möglichkeiten auszuschöpfen, sondern eine gewisse

- 12 -

Reserve zu behalten. Das bisherige Ergebnis der heutigen Konferenz kann wie folgt zusammengefasst werden:

- a) unter den heutigen Verhältnissen kein grösseres Kontingent von Flüchtlingen mehr übernehmen;
- b) weitherzige Behandlung der Einreisege Suche;
- c) sollte dagegen auf internationalem Boden eine Verständigung über die Aufnahme von Flüchtlingen herbeigeführt werden, hätte die Schweiz selbstverständlich mitzuwirken.

Regierungsrat Hürlimann: Die berufliche Eingliederung der Flüchtlinge ist eine Seite des Problems - die Unterbringungsmöglichkeit die andere. Im Kanton Zug sind die Wohnungsverhältnisse prekär; dagegen hätte es noch Arbeitsmöglichkeiten. Wie wäre es, wenn die Flüchtlinge doch in Lagern (zum Beispiel des Roten Kreuzes) untergebracht würden? Von diesen Lager aus könnten sie leichter eingegliedert werden. Eine direkte Zuteilung einer Anzahl Flüchtlinge an die Kantone ohne vorherige Abklärung der Unterbringungsmöglichkeiten sollte vermieden werden.

Dr. Schürch: Es ist klar, dass es nicht ohne Lager ginge, wenn eine grosse Gruppe von Flüchtlingen auf einmal in der Schweiz aufgenommen würde. Heute wäre es nicht möglich, auch nur 500 Flüchtlinge ohne vorübergehende Lagerunterbringung einzugliedern. Der Bundesrat ist aber dagegen, dass die Flüchtlinge auf unbestimmte Zeit, vielleicht auf Jahre, in Lager bleiben sollen. Die humanitäre Aufgabe des Schweizer Volkes würde damit zunichte gemacht. Es ist aber denkbar, dass Flüchtlinge in Baracken oder Notwohnungen untergebracht werden, ähnlich wie die Fremdarbeiter in der Industrie. Grosse Flüchtlingslager müsste indessen abgelehnt werden. Sollte das Kontingent von 100 Flüchtlingen aus Jugoslawien erhöht werden, würden die Kantone die Möglichkeit erhalten, ihre Wünsche vorher zu äussern oder einen Vertreter nach Jugoslawien zu entsenden.

Regierungspräsident Bauder möchte sich vorbehalten, einen Vertreter des Kantons zur Auswahl ins Ausland abzuordnen. Eine solche Auswahl sei notwendig. Dem Kanton sollte von dieser Auswahlaktion frühzeitig Kenntnis gegeben werden.

Bei der Frage der Unterbringung in Lagern müsse unterschieden werden zwischen eigentlichen Lagern und behelfsmässigen Unterkünften. Von einem Lager könne erst die Rede sein, wenn diesem ein Lagerleiter vorstehe und sich die Flüchtlinge an eine bestimmte Lagerordnung halten müssten.

Regierungsrat Hürlimann betont, dass die Auffanglager den Kantonen ermöglichen würden, die Flüchtlinge in geeigneter Weise zu placieren. Die Eingliederung der 10'000 Flüchtlinge habe rasch vor sich gehen müssen; bei einer neuen Aktion werde dazu mehr Zeit benötigt.

Dr. Tschäppät: Wir verstehen, dass die Kantone die Flüchtlinge nicht an der Grenze übernehmen und unmittelbar eingliedern können. Eine Zwischenstation ist notwendig. Die endgültige Unterbringung der letzten 6'000 Flüchtlinge wurde deshalb beschleunigt, weil die Kasernen geleert werden mussten. Wir sind aber heute froh, dass uns nicht lange Zeit zur Verfügung stand. In Hamburg sind die ungarischen Flüchtlinge in den Lagern zurzeit im Hungerstreik. Die eidgenössischen Behörden würden auch inskünftig die Zwischenstationen übernehmen. Die Kantone müssten aber mithelfen, diese rasch aufzuheben. Aus der Zwischenstation dürfte kein Dauerlager werden.

M. Delachaux: Le canton de Vaud a fait lui aussi les mêmes expériences que les autres cantons. Une assez forte proportion de réfugiés hongrois se montrent instables et quittent leur emploi sans avertissement. Un placement dans l'agriculture n'est pas possible,

- 14 -

car les réfugiés veulent travailler selon un horaire déterminé. Notamment en raison de la pénurie de logements, il serait très difficile d'installer chez nous un nouveau contingent, mais il y a lieu de se montrer large dans l'octroi d'autorisations d'entrée à des réfugiés qui ont de la famille en Suisse.

M. le Conseiller d'Etat Chamay: 433 réfugiés hongrois ont été accueillis dans le canton de Genève. 28 d'entre eux n'ont pas encore pu être logés individuellement; ils se trouvent dans des baraquements, des homes avec dortoirs. Les réfugiés hongrois n'ont pas encore d'emploi. En raison de la pénurie de logements et de chambres, il est impossible d'accueillir de nouveaux réfugiés. L'Etat et la ville de Genève ne disposent d'aucun local permettant d'en loger, même à titre provisoire. Il y aura dans le canton 5200 ouvriers saisonniers en 1957; ces derniers se contentent d'être logés à 4 ou 5 dans la même chambre ou en dortoirs, ce qui n'est pas le cas des réfugiés hongrois. Le comité genevois d'aide aux réfugiés a bien compris la situation. Le 11 mars 1957, il a émis un préavis négatif sur l'attribution éventuelle d'un nouveau contingent au canton de Genève qui ne peut, à regret, recevoir un plus grand nombre de réfugiés. En revanche, les cas individuels seront traités avec la plus grande libéralité selon les conditions de travail et de logement.

Dr. Brenn verweist auf das Votum des Herrn Staatsrat Schnyder und stellt fest, dass auch der Kanton Graubünden in der Lage wäre, 100 Flüchtlinge als Saisonarbeiter aufzunehmen. Diese müssten aber in Kollektiv-Unterkünften leben und in Kauf nehmen, dass sie einige Monate ohne Arbeit wären.

M. Jobin: Si les réfugiés pouvaient être occupés comme ouvriers saisonniers, il serait possible d'en placer immédiatement quelques

- 15 -

milliers, à condition de pouvoir résoudre la question du logement. Les Hongrois ne sont cependant pas une main-d'oeuvre appréciée pour les travaux du bâtiment. Du point de vue du marché du travail, la possibilité d'accueillir de nouveaux réfugiés dépend du genre de leurs professions et des moyens dont on dispose pour les amener à faire le travail qui leur est proposé.

Regierungsrat Leu: Da der Kanton Bern bereit wäre, noch bis 350 Flüchtlinge unterzubringen, würden die übrigen Kantone zusammen, bei einem Kontingent von 500, nur noch 150 übernehmen müssen. Diese sollten bestimmt untergebracht werden können.

Regierungspräsident Bauder: Bern ist nur bereit, bis 350 neue Flüchtlinge aufzunehmen, wenn die anderen Kantone auch entsprechende Kontingente übernehmen. Die bernische Regierung ging davon aus, dass 2000 bis 2500 Flüchtlinge aufgenommen werden müssen. Wenn nur 500 Flüchtlinge übernommen werden, verkleinert sich der Anteil des Kantons Bern entsprechend.

M. Cioccarì: Le canton du Tessin pourrait encore accueillir 30 à 40 femmes, ainsi que 5 à 10 familles d'agriculteurs disposées à travailler la terre. Il y aurait lieu de prévoir une station intermédiaire à l'arrivée en Suisse afin que les placements puissent se faire au fur et à mesure.

Der Vorsitzende gibt bekannt, dass ein eingehendes Protokoll über die heutige Sitzung erstellt wird und schlägt vor, auf Grund der Diskussion konkrete Vorschläge auszuarbeiten und den Kantonen zur Stellungnahme zu unterbreiten. In der Zwischenzeit würde sich Gelegenheit bieten, die Angelegenheit noch mit dem Hochkommissär der Vereinten Nationen für die Flüchtlinge, Herrn Minister Lindt, zu besprechen.

- 16 -

Diesem Vorschlag wird stillschweigend zugestimmt.

Herr Bundesrat Feldmann dankt für die Mitarbeit und erklärt die Konferenz als geschlossen.

Schluss der Sitzung: 16.20 Uhr.

Die Protokollführer:

sig. Binggeli

sig. Chapatte

Beilage:

Referat des Herrn Dr. Schürch.